

Machine Dec 2011

132950641-A-162011

RENLIQ

- GB
- DE
- FR
- IT

Property of
www.jardindelouis.com
Please do not remove
Thank you

IWM60

Property of
www.jardindelouis.com
Please do not remove
Thank you



Contents

Safety information	4	Care and cleaning What to do if...	16
Product description	7	Technical data	19
Control panel	8	Installation	21
First use	9	Electrical connection	22
Daily use	10	Environment concerns	23
Helpful hints and tips	12	IKEA GUARANTEE	24
Washing programmes	13		
Subject to change without notice			

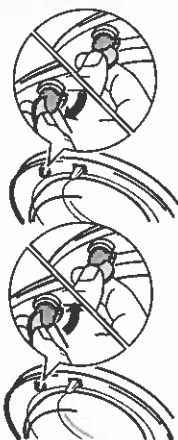
⚠ Safety information

❗ For your safety and correct operation of the appliance, read this manual carefully before installation and use. Always keep these instructions with the appliance even if you move or sell it. Users must fully know the operation and safety features of the appliance.

The manufacturer is not responsible for damages caused by incorrect installation and use.

Children and vulnerable people safety

- Do not let persons, children included, with reduced physical sensory, reduced mental functions or lack of experience and knowledge to use the appliance. They must have supervision or instruction for the operation of the appliance by a person who is responsible for their safety.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- Keep all detergents in a safe area. Do not let children touch the detergents.
- Make sure that children or pets do not climb into the drum. Please check into the drum before using it.
- This appliance incorporates a special feature to prevent children and pets becoming trapped inside the drum.



To activate this device, rotate the button clockwise (without pressing it) inside the door until the groove is horizontal. If necessary use a coin.

To disable this device and restore the possibility of closing the door, rotate the button anticlockwise until the groove is vertical.

General safety

- Do not change the specifications or modify this product. There is risk of injury and damage to the appliance.
- If the appliance is delivered in the winter months when there are minus temperatures, store it at room temperature for 24 hours before using for the first time. Please read the "Dangers of freezing" chapter.
- This appliance is designed for use in normal inside temperature. Manufacturer is not responsible for freezing damages.
- Always unplug the appliance and turn off the water supply after use, cleaning and maintenance.

Installation

- A qualified and competent person must do the electrical and the plumbing installation.
 - This appliance is heavy. Take care when you move it.
 - Make sure that the appliance is not damaged because of transport. Do not connect a damaged appliance. If necessary, contact dedicated After Sales Service.
 - Remove all packaging and transit bolts before first use. Serious damage can occur to the appliance or to neighbouring cabinets or furniture.
 - Keep all transit devices so that they can be refitted if the appliance ever has to be transported again. Please refer to the relevant steps in the Assembly Instruction.
 - Never place cardboard, wood or similar materials under the appliance to compensate for any unevenness in the floor. Level accurately the appliance and tighten the lock nuts to prevent vibration, noise and displacement of the appliance during operation.
 - If your appliance is installed on a carpeted floor, adjust the feet in order to ensure that the air must circulate freely under the appliance.
 - Check that your appliance is not standing on the inlet and drain hose and the worktop or the back of the appliance is not pressing the electrical supply cable against the wall.
 - Always be sure, that there is no water leakage from hoses and their connections after the installation.
 - If the appliance is installed in a location subject to frost, please read the "Dangers of freezing" chapter.
- #### Use
- The appliance is only for domestic use. Do not use the appliance for commercial and industrial use or for other uses.
 - Only an authorised service engineer can repair this appliance. Use only original spare parts.
 - Refer to the instructions on the label of each item (garment) before washing.
 - Do not overload the appliance. See the Washing Programme Table.
 - Before washing, ensure that all pockets are empty and buttons and zips are fastened.
 - Any objects such as coins, safety pins, nails, screws, stones or any other hard, sharp material can cause extensive damage and must not be placed into the appliance.
 - Treat stains such as paint, ink, rust, and grass before washing.
 - Only use the advised quantities of fabric softener and detergent. Damage to the fabric can ensue if you overfill. Refer to the manufacturer's recommendations of quantities.
 - Wash small items such as socks, laces, washable belts etc. in a washing bag or pillow case as it is possible for such items to slip down between the tub and the inner drum.
 - Do not use your appliance to wash articles with whalebones, items without hems, frayed and torn. Underwired bras must NOT be washed.
 - Garments which have been in contact with volatile petroleum products should not be appliance washed. If volatile cleaning fluids are used, care should be taken to ensure that the fluid is removed from the garment before placing in the appliance.
 - The water we use normally contains lime. It is a good idea to periodically use a water softening powder in the appliance. Do this without any laundry into the drum and according to the softening powder manufacturer's instructions. This will help to prevent the formation of lime deposits making your appliance more efficiency.
 - Never pull the power supply cable to remove the plug from the socket; always take hold of the plug itself.

- Never use the appliance if the power supply cable, the control panel, the working surface or the base is damaged so that the inside of the appliance is accessible.

Water inlet

- This appliance must be connected to a cold water supply.
- Do not use connection hoses from an old appliance to connect it to the water supply.
- The water pressure must be in the limits (refer to the chapter «Technical data» table). Make sure that the local water authority gives you the average mains pressure in your area.
- Make sure that there are no kinks in the water inlet hose and that the water inlet hose is not squashed or entangled.
- Before connecting up the appliance to new pipework or to pipework that has not been used for some time, run off a reasonable amount of water to flush out any debris that may have collected in the pipes.
- Turn the inlet hose on the back of the appliance to the left or the right to suit the installation.
- The inlet hose must not be lengthened. If it is too short and you do not wish to move the tap, you will have to purchase a new, longer hose specially designed for this type of use.
- Before opening the water tap, be sure to tighten the ring nut well to prevent any leaks.

Water drainage

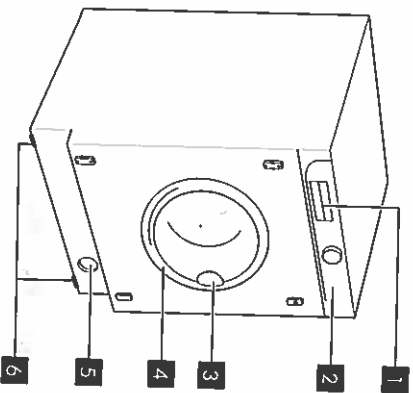
- Make sure the end of the drain hose cannot come unhooked when the appliance is emptying. This could be done by tying it to the tap with a piece of string or attaching it to the wall.

- The drain hose must be placed at a height of not less than 44 cm and not more than 90 cm. Please refer to the Assembly Instruction booklet.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Clean the exterior cabinet of the appliance with soap and water only, and then dry thoroughly.
- The washing powder and additive dispenser drawer should be cleaned regularly.
- Inspected the pump regularly and particularly if:
 - the appliance does not empty and/or spin
 - the appliance makes an unusual noise during draining due to objects such as safety pins, coins etc. blocking the pump.
- Never remove the pump cover during a wash cycle. Always wait until the appliance has drained out the water. If you have selected an high temperature washing programme please wait until the washer has cooled down.
- Ensure that the pump cover is securely re-tightened to prevent any leaks.

Product description



- 1 Detergent dispenser drawer
- 2 Control panel
- 3 Door opening handle
- 4 Rating Plate
- 5 Drain pump
- 6 Adjustable feet

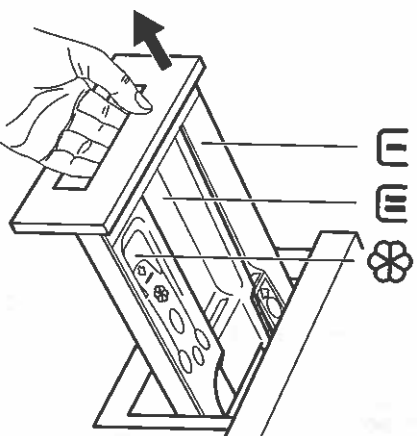
Detergent dispenser drawer

U Compartment for detergent used for prewash and soak phase or for stain remover used during the stain action phase (if available). The prewash and soak detergent is added at the beginning of the wash programme. The stain remover is added during the stain action phase.

U Compartment for powder or liquid detergent used for main wash. If using liquid detergent pour it just before starting the programme.

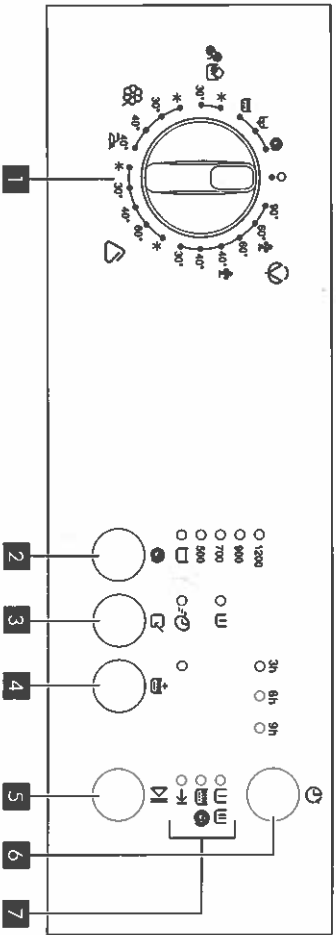
⊗ Compartment for liquid additives (fabric softener, starch).

! Follow the product manufacturer's recommendations on quantities to use and do not ever exceed the «MAX» mark in the detergent dispenser drawer. Any fabric softener or starching additives must be poured into the compartment before starting the wash programme.



Control panel

Below is a picture of the control panel. It shows the programme selector dial as well as the buttons and the indicator lights. These are presented by relevant numbers on the following pages.



- 1 Programme selector dial
- 2 Spin reduction button
- 3 Multi-Functions button
- 4 Extra Rinse button

- 5 Start/Pause button
- 6 Delay Start button
- 7 Programme Indicator lights

Table of Symbol	
	= Cottons
	= Economy
	= Cold wash
	= Synthetics
	= Easy Iron
	= Delicates
	= Wool
	= Handwash
	= Rinses
	= Drain
	= Spin
Programme selector dial	It allows you to switch the appliance On/Off and/or to select a programme.

Spin reduction button	By pressing this button you can change the spin speed of the selected programme. <ul style="list-style-type: none"> • Rinse Hold option: by selecting this option the water of the last rinse is not emptied out to prevent the fabrics from creasing. Before opening the door it will be necessary to empty out the water. To empty out the water, please read the paragraph «At the end of the programme».
Multi-Functions button:	By pressing this button, you can select only one of the options. The relevant light will light up. <ul style="list-style-type: none"> • Prewash: by selecting this option the appliance performs a prewash cycle before the main wash phase. The washing time will be prolonged. This option is recommended for heavily soiled laundry. • Super Quick: a very short cycle for slightly soiled items that have been worn for a short time.
Extra Rinse button	This appliance is designed for saving energy. If it necessary to rinse the laundry using an extra quantity of water (extra rinse), select this option. Some additional rinses will be performed. This option is recommended for people who are allergic to detergents, and in areas where the water is very soft.
Start/Pause button	This button allows you to start or to interrupt the selected washing programme.
Delay Start button	This button allows you to delay the start of the programme by 3, 6 or 9 hours.
Programme Indicator lights	When selecting a washing programme both lights 7.1 and 7.2 illuminate. When you have pressed the button 5 the only light corresponding to the running phase stays on. The appliance starts working and the door is locked. The light 7.3 illuminates at the end of the washing cycle. After a few minutes the door can be opened. Important! If the draining programme is selected any light will illuminate.

First use

1. Ensure that the electrical and water connections comply with the installation instructions.
2. Remove any material from the drum.
3. Pour 2 liters of water into the main wash compartment of the detergent drawer in order to activate the ECO valve.

Select a cotton cycle at the highest temperature without any laundry in the appliance, to remove any manufacturing residue from the drum and tub.

Daily use

Open the door

Open the door by carefully pulling the door handle outwards.

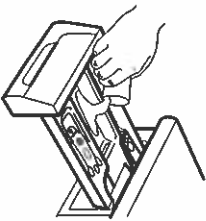



Place the laundry in the drum, one item at a time, shaking them out as much as possible.

By pushing the porthole frame, close firmly the door.

Measure out detergent and fabric softener

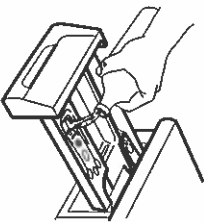
1




Pour the detergent into the main wash compartment  or in the appropriate compartment if the selected programme/option it requires (see more details in "Detergent dispenser drawer").
To pour the right quantity of the detergent, see more details in "Degrees of water hardness".

Pour 1/2 a measure of detergent into the main wash compartment and start the appliance.


2





Pour fabric softener into the compartment marked  (must not exceed the «MAX» mark in the drawer).

Close the drawer gently

Select the required programme by turning the programme selector dial (1)

The appliance is now switched on. The indicator light of button 5 starts to blink. At the end of the programme the selector dial must be turned to position , to switch the appliance off.

 For the description of each wash cycle, the compatibility among the washing programmes and the options, consult the chapter «Washing Programmes».

 **Caution!** If you turn the programme selector dial to another programme when the appliance is working, the red indicator light of button 5 will blink 3 times to indicate a wrong selection. The appliance will not perform the new selected programme.


Reduce the spin speed by pressing button 2

By selecting a programme, the appliance proposes automatically the maximum spin speed provided for that programme. Press button 2 repeatedly to change the spin speed, if you want your laundry to be spun at a different speed. The relevant indicator light illuminates.

Select the available options by pressing buttons 2, 3 and 4

Depending on the programme, different functions can be combined. These must be selected after choosing the desired programme and before starting the programme.

When these buttons are pressed, the corresponding indicator lights illuminate. When they are pressed again, the indicator lights go out. If an incorrect option is selected, the integrated red indicator light of the button 5 flashes for 3 times.

 For the compatibility among the washing programmes and the options see chapter «Washing Programmes».

Select the Delay Start by pressing button 6

Before you start the programme, if you wish to delay the start, press the button 6 repeatedly, to select the desired delay. The relevant light illuminates.

You must select this option after you have set the programme and before you start the programme.

You can cancel or modify the delay time at any moment, before you press button 5.

Selecting the delayed start:

1. Select the programme and the required options.
2. Select the delay start by pressing the button 6.
3. Press button 5:
 - The appliance starts its countdown.
 - The programme will start after the selected delay has expired.

labelling
Cancelling the delayed start after having started the programme:

1. Set the washing appliance to PAUSE by pressing button 5.
2. Press button 6 once, the light relevant to the selected delay goes off.
3. Press button 5 again to start the programme.

The Delay Start can not be selected with DRAIN programme.

Important! The selected delay can be changed only after selecting the washing programme again.

The door will be locked throughout the delay time. If you need to open the door, you must set the appliance to PAUSE (by pressing the button 5) and then wait a few minutes. After you have closed the door, press the button 5 again.

Start the programme by pressing button 5

To start the selected programme, press the button 5, the corresponding green indicator light stops blinking. The indicator light corresponding to the running phase illuminates. The appliance starts operating and the door is locked.


To interrupt a programme which is running, press the button 5: the corresponding green indicator light starts blinking.

To restart the programme from the point at which it was interrupted, press the button 5 again. If you have chosen a delayed start, the appliance will begin the countdown. If an incorrect option is selected, the red indicator light of the button 5 blinks 3 times.

Altering an option or a running programme

It is possible to change some options before the programme carries them out.

Before you make any change, you must PAUSE the appliance by pressing the button

5.
Changing a running programme is possible only by resetting it: Turn the programme selector dial to  and then to the new programme position. Start the new programme by pressing the button 5 again. The washing water in the tub will be not emptied out.

Interrupting a programme

Press the button 5 to interrupt a programme which is running, the corresponding green indicator light starts blinking. Press the button again to restart the programme.

Cancelling a programme

Turn the selector dial to **O** to cancel a programme which is running.
You can select now a new programme.

Opening the door

After the programme has started the door is locked. If, for any reason, you need to open it, set firstly the appliance to PAUSE by pressing the button 5. After a few minutes it will be possible to open the door.

If the door remains locked, this means that the appliance is already heating or that the water level is too high. In any case, do not try to force the door!

If you cannot open the door but you need to open it you have to switch the appliance off by turning the selector dial to **O**. After a few minutes the door can be opened (pay attention to the water level and temperature!).

After closing the door, it is necessary to select the programme and options again and to press button 5.

At the end of the programme

The appliance stops automatically. The indicator light of button 5 and the indicator light corresponding to the just finished washing phase goes off. The light 7.3 illuminates. After a few minutes the door can be opened.

Helpful hints and tips

Sorting out the laundry

Follow the wash code symbols on each garment label and the manufacturer's washing instructions. Sort the laundry as follows: whites, coloureds, synthetics, delicates, woollens.

Removing stains

Stubborn stains may not be removed by just water and detergent. It is therefore advisable to treat them prior to washing.

Blood: treat fresh stains with cold water. For dried stains, soak overnight in water with a stain remover product then rub in the soap and water.

If a programme or an option that ends with water left in the tub has been selected, the light 7.3 illuminates but the door remains locked to indicate that the water must be emptied out before opening the door. During this time the drum continues to turn at regular intervals until water draining. Follow the below instructions to empty out the water:

1. Turn the programme selector dial to **O**.
2. Turn the draining or spinning programme.
3. Reduce the spin speed if needed, by pressing the button 2.
4. Press button 5.

At the end of the programme, the door can be now opened. Turn the programme selector dial to **O** to switch the appliance off.

Remove the laundry from the drum and carefully check that the drum is empty. If you do not intend to carry out another wash, close the water tap. Leave the door open to prevent any mildew and unpleasant smells.

i **Stand by:** once the programme has finished the energy saving system is enabled with the pilot lights switched on. By pressing any button the appliance will come out of the energy saving status.

Oil based paint: moisten with benzine stain remover, lay the garment on a soft cloth and dab the stain; treat several times.

Dried grease stains: moisten with turpentine, lay the garment on a soft surface and dab the stain with the fingertips and a cotton cloth.

Rust: oxalic acid dissolved in hot water or a rust removing product used cold. Be careful with rust stains which are not recent since the cellulose structure will already have been damaged and the fabric tends to hole.

Mould stains: treat with bleach, rinse well (white cottons and fast coloureds only).

Gross: soap lightly and treat with bleach (white cottons and fast coloureds only).

Ball point pen and glue: moisten with acetone¹⁾, lay the garment on a soft cloth and dab the stain.

Lipstick: moisten with acetone as above, then treat stains with methylated spirits.

Treat any residual marks with bleach.
Red wine: soak in water and detergent, rinse and treat with acetic or citric acid, then rinse. Treat any residual marks with bleach.

Ink: depending on the type of ink, moisten the fabric first with acetone¹⁾, then with acetic acid; treat any residual marks on white fabrics with bleach and then rinse thoroughly.

Tar stains: first treat with stain remover, methylated spirits or benzine, then rub with detergent paste.

Degrees of water hardness
Water hardness is classified in so-called "degrees" of hardness. Information on hardness of the water in your area can be obtained from the relevant water supply company, or from your local authority.







Characteristic	Degrees of water hardness	
	German °dH	French °T.H.
Soft	0-7	0-15
Medium	8-14	16-25
Hard	15-21	26-37
Very hard	> 21	> 37



i A water softener must be added when water has a medium-high degree of hardness. Follow the manufacturer's instructions. The quantity of detergent can then always be adjusted (reduced) to degree of hardness soft.

Washing programmes

i Please always refer to the care label symbol of your garment and select the washing programme based on what it says.

¹⁾ do not use acetone on artificial silk

Programme/ Temperature	Type of laundry	Cycle Description	Max. Load Red. Load ¹⁾	Available Options	Detergent Compartment
COTTONS 90°-60°	White cotton (heavy- normally soiled items).	Main wash Rinses Max. final spin at 1200 rpm	6 kg 3 kg ¹⁾	Spin Rinse Hold Prewash Super Quick Extra Rinse	
COTTONS ECO 60°-40°	White and fast col- oured cotton econo- my, lightly-heavy soiled items, shirts, underwear.	Main wash Rinses Max. final spin at 1200 rpm	6 kg	Spin Rinse Hold Prewash Extra Rinse	
COTTONS 40°-30°-Cold	Coloured cotton (normally-lightly soiled items).	Main wash Rinses Max. final spin at 1200 rpm	6 kg 3 kg ¹⁾	Spin Rinse Hold Prewash Super Quick Extra Rinse	
SYNTHETICS 60°-40°-30°- Cold	Synthetic or mixed fabrics: underwear, coloured garments, non-shrink shirts, blouses.	Main wash Rinses Max. final spin at 900 rpm	3 kg 1.5 kg ¹⁾	Spin Rinse Hold Prewash Super Quick Extra Rinse	
EASY IRON 40°	Synthetic fabrics: se- lecting this pro- gramme the laundry is gently washed and spun to avoid any creasing. In this way ironing is easier. Fur- thermore the appli- ance will perform additional rinses.	Main wash Rinses Max. final spin at 900 rpm	1.5 kg	Spin Rinse Hold Prewash Extra Rinse	
DELICATES 40°-30°-Cold	Delicate fabrics: for example curtains.	Main wash Rinses Max. final spin at 700 rpm	3 kg 1.5 kg ¹⁾	Spin Rinse Hold Prewash Super Quick Extra Rinse	

Programme/ Temperature	Type of laundry	Cycle Description	Max. Load Red. Load ¹⁾	Available Options	Detergent Compartment
WOOL- HANDWASH 30°-Cold	Special programme for wool garments and delicate fabrics bearing the «Pure new wool, non- shrink appliance washable» and «hand washing» la- bels.	Main wash Rinses Max. final spin at 900 rpm	2 kg	Spin Rinse Hold Extra Rinse	
RINSES	With this programme it is possible to rinse and spin cotton gar- ments which have been washed by hand. The appliance performs some rin- ses, followed by a fi- nal long spin. The spin speed can be reduced.	Rinses Max. final spin at 1200 rpm	6 kg	Spin Rinse Hold Extra Rinse	
DRAIN	For emptying out the water of the last rinse in programmes with the Rinse Hold option selected.	Draining of water	6 kg		
SPIN	Separate spin for hand washed gar- ments and after pro- grammes with the Rinse Hold option se- lected. You can choose the spin speed by pressing the relevant button to adapt it to the fabrics to be spun.	Max. final spin at 1200 rpm	6 kg	Spin	

¹⁾ If you select the SUPER QUICK option, we recommend you, to reduce the maximum load as indicated. (Red. load = reduced load). Full loading is possible however with somewhat reduced cleaning results.
²⁾ If using liquid detergents, a programme without PREWASH must be selected.

Programme	Energy consumption (KWh)	Water consumption (litres)	Programme duration (Minutes) ¹⁾
White Cottons 90°	2	61	140
Cottons 60°	1.35	58	125
Cottons 40°	0.75	58	120
Synthetics 40°	0.5	47	80
Delicates 40°	0.55	58	70
Wool / Handwash 30°	0.25	55	55

¹⁾ Without prewash option selected.

Standard programmes for the Energy Label consumption values

The cotton 60 °C economy and cotton 40 °C economy are the standard cotton programmes for normally soiled cotton laundry. They are suitable to clean normally soiled cotton laundry and they are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption for washing that type of cotton laundry.

They agree with EN60456.

1 The actual water temperature may differ from the declared cycle temperature.

Care and cleaning

⚠ Warning! Switch the appliance off before you carry out any cleaning or maintenance work.

Maintenance Wash

With the use of low temperature washes it is possible to get a build up of residues inside the drum.

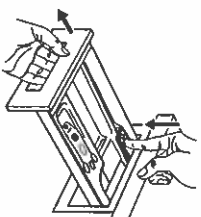
We recommend that a maintenance wash be performed on a regular basis.

To run a maintenance wash:

- The drum should be empty of laundry.
- Select the hottest cotton wash programme.
- Use a normal measure of detergent, must be a powder with biological properties.

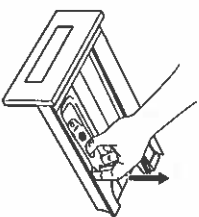
Cleaning the dispenser drawer and the drawer recess

1



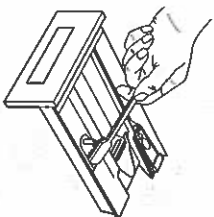
To remove the drawer, press the catch downwards and pull it out.

2



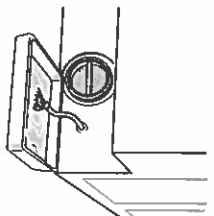
To aid cleaning, remove also the top part of the additive compartment.

3



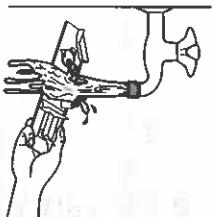
Use a stiff brush to clean and remove all washing powder residue.

2



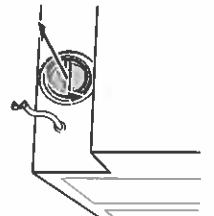
Pull out the emergency emptying hose (B), place it in the container and remove its cover cap.

4



Flush out all the removed parts of the dispenser drawer under a tap to remove any traces of accumulated powder.

3



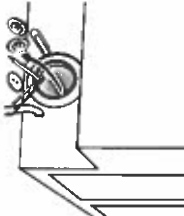
When no more water comes out, unscrew the pump cover (A) and remove it. Always keep a rag nearby to dry up spillage of water when removing the pump.

5



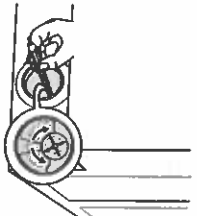
Use the previous brush to clean the recess, ensuring that upper and lower part of it is well cleaned. After having cleaned the dispenser and the drawer recess, replace it and run a rinse programme without any laundry in the drum to flush away any residue.

4



Remove any objects from the pump impeller by rotating it.

5

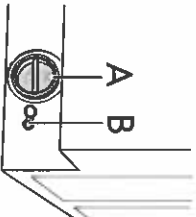


Use a pencil to check whether the pump wheel right at the back of the pump housing can turn. (It is normal for the pumping wheel to turn jerkily.) If the pumping wheel cannot be turned, please contact the After Sales Service.

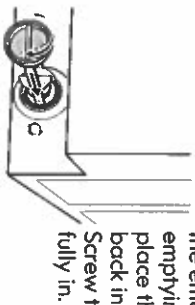
Cleaning the pump

Proceed as follows:

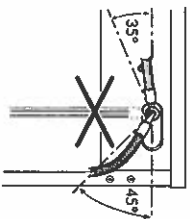
1



Place a container close to the pump (A), to collect any spillage.



6 Put the cap back on the emergency emptying hose and place the latter back in its seat. Screw the pump fully in.

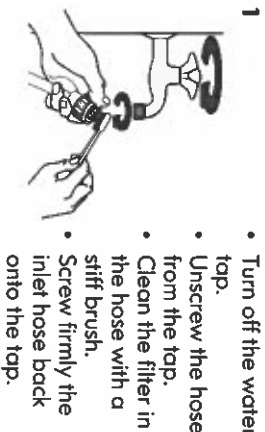


3 Screw the hose back to the appliance turning it to the left or the right to suit the installation. Tight the locknut correctly to prevent water leaks.

- Turn on the water tap.

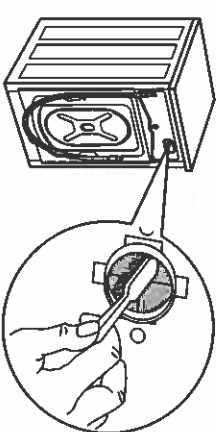
Cleaning the water inlet filters

If the appliance takes long to fill with water or doesn't fill, the starting button indicator light blinks in red. Check if the water inlet filters are blocked (see chapter "What to do if... " for more details). Proceed as follows:



1

- Turn off the water tap.
- Unscrew the hose from the tap.
- Clean the filter in the hose with a stiff brush.
- Screw firmly the inlet hose back onto the tap.



2

- Unscrew the hose from the appliance. Keep a rag nearby because some water may flow.
- Clean the filter in the valve with a stiff brush or with the piece of cloth.

The dangers of freezing

If the appliance is exposed to temperatures below 0°C, certain precautions should be taken.

- Turn off the water tap.
- Unscrew the inlet hose.
- Place the end of the emergency emptying hose and that of the inlet hose in a bowl placed on the floor and let water drain out.
- Screw the water inlet hose back on and reposition the emergency emptying hose after having put the cap on again.
- When you intend to start the appliance up again, make sure that the room temperature is above 0°C.

Important! Every time you drain the water through the emergency emptying hose you must pour 2 litres of water into the main wash compartment of the detergent drawer and then run the drain programme. This will activate the ECO VALVE device avoiding that part of the detergent remains unused at next washing.

Emergency emptying out

- If the water is not discharged, proceed as follows to empty out the appliance:
- pull out the plug from the power socket;
 - close the water tap;
 - if necessary, wait until the water has cooled down;
 - open the pump door;

- place a bowl on the floor and place the end of the emergency emptying hose into the bowl. Remove its cap. The water should drain by gravity into the bowl. When the bowl is full, put the cap back on the hose. Empty the bowl. Repeat the procedure until water stops flowing out;
- clean the pump if necessary as previously described;
- replace the emergency emptying hose in its seat after having plugged it;
- screw the pump cover again and close the door.

What to do if...

The appliance does not start or stops during operation. It is possible that the red indicator light of button 5 blinks to indicate that the appliance is not working.

Before contacting your local Service Centre, please carry out the checks listed below.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not start:	The door has not been closed (The red indicator light of button 5 blinks).	Close the door firmly.
	The plug is not properly inserted in the power socket.	Insert the plug into the power socket.
	There is no power at the socket.	Please check your domestic electrical installation.
	The main fuse has blown.	Replace the fuse.
	The programme selector dial is not correctly positioned and the button 5 has not been pressed.	Please turn the selector dial and press the button 5 again.
	The delay start has been selected.	If the laundry are to be washed immediately, cancel the delay start.
	The water tap is closed (The red indicator light of button 5 blinks).	Open the water tap.
	The inlet hose is squashed or kinked (The red indicator light of button 5 blinks).	Check the inlet hose connection.
The appliance does not fill:	The filter in the inlet hose or the inlet valve filter are blocked (The red indicator light of button 5 blinks).	Clean the water inlet filters. (See "Cleaning the water inlet filters" for more details).
	The door is not properly closed (The red indicator light of button 5 blinks).	Close the door firmly.
The appliance does not empty:	The drain hose is squashed or kinked (The red indicator light of button 5 blinks).	Check the drain hose connection.

Problem	Possible cause	Solution
	The drain filter is clogged (The red indicator light of button 5 blinks).	Clean the drain filter.
	An option or a programme that ends with the water still in the tub or a that eliminates all the spinning phases has been selected.	Select the draining or spinning programme.
The appliance spinning phase starts late or does not start:	The electronic unbalance detection device has cut in because the laundry is not evenly distributed in the drum. The laundry is redistributed by reverse rotation of the drum. This may happen several times before the unbalance disappears and normal spinning can resume. If, after 10 minutes, the laundry is still not evenly distributed in the drum, the appliance will not spin.	Redistribute the load manually or load more laundry and select the spin programme.
	Too much detergent or unsuitable detergent (creates too much foam) has been used.	Reduce the detergent quantity or use another one.
	Check whether there are any leaks from one of the inlet hose fittings. It is not always easy to see this as the water runs down the hose; check to see if it is damp.	Check the water inlet hose connection.
There is water on the floor:	The drain or inlet hose is damaged.	Replace it with a new one (check with the After Sales Service the right spare part number).
	The cap on the emergency emptying hose has not been replaced or the filter has not been properly screwed in after cleaning action.	Refit the cap on the emergency emptying hose or screw the filter fully in.
	The programme is still running.	Wait the end of washing cycle.
The door will not open:	The door lock has not been released.	Wait a few minutes before opening the door.
	There is water in the drum.	Select drain or spin programme to empty out the water.
	The transit bolts and packing have not been removed.	Check the correct installation of the appliance.
The appliance produces an unusual noise	The support feet have not been adjusted	Check the correct levelling of the appliance.

Problem	Possible cause	Solution
	The drain pump could be blocked.	Check the drain pump. (See "Cleaning the pump" for more details).
	Too little detergent or unsuitable detergent has been used.	Increase the detergent quantity or use another one.
	Stubborn stains have not been treated prior to washing.	Use commercial products to treat the stubborn stains.
Unsatisfactory washing results:	The correct temperature was not selected.	Check if you have selected the correct temperature.
	Excessive laundry load.	Reduce the laundry load in accordance to the "Washing Programmes table".

After the check, switch on the appliance and press the button 5 to restart the programme.

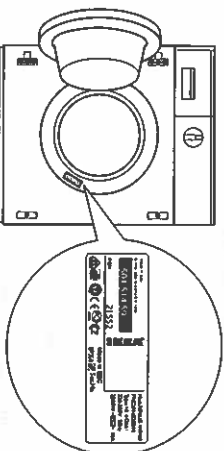
If the malfunction shows again, contact your After Sales Service.

The necessary data for the service centre is on the rating plate. We recommend that you write the data here:

Model description (MOD):

Product number (PNC):

Serial number (S.N.):



Technical data

Dimensions	Width (cm)	
	Height (cm)	59,6
Depth (cm)	82	
Water supply pressure ¹⁾	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	8 bar (0,8 MPa)
Cotton max. load (kg)	6	
Max. spin speed (rpm)	1200	
Energy class	A+	
Washing class	A	

Spinning class	B
Washing noise (dB(A))	53
Spinning noise (dB(A))	70
Average annual energy consumption (kWh) ²⁾	192
Average annual water consumption (litres) ²⁾	8699

¹⁾ If the pressure in your area is lower or higher, please contact your After Sales Service.

²⁾ The data is based on the Standard Cotton programmes for test institutes assuming 220 cycles per a year.

! Information on the electrical connection, voltage and overall power is given on the rating plate, on the inner edge of the appliance door.

Installation

! **Caution!** Refer to the assembly instructions, in order to proceed with the installation.

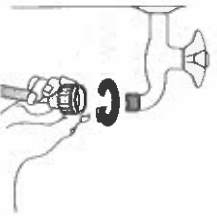
! **Warning!** Make sure that mains plug is disconnected from the mains socket during installation.

Place the appliance on the floor and install it under a counter (kitchen worktop or sink). If a repair is necessary, the appliance must be easily accessible for the engineer. Put the appliance adjacent to a water tap and a drain.

For the venting of the appliance only water fill, water drain and power supply cable openings are necessary.

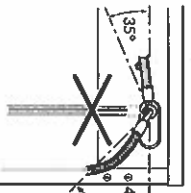
Water inlet

1 Connect the hose to a tap with 3/4" thread.



2

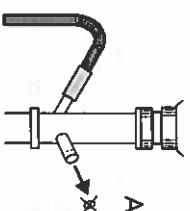
Turn the inlet hose to the left or the right to suit the installation. Tight the locknut correctly to prevent water leaks.



! **Caution!** Do not place the inlet hose downwards.

! The inlet hose must not be lengthened. If it is too short and you do not wish to move the tap, you will have to purchase a new, longer hose specially designed for this type of use.

Water drainage



If you connect the water drain hose to a water trap under the sink, remove the plastic membrane (A). If you do not remove the membrane, detergent residue and clothes fluff can cause a blockage in the drain hose spigot.

! **Caution!** Make sure that the water couplings are tight to prevent water leakage.

! The drain hose may be extended to a maximum of 4 metres. An additional drain hose and joining piece is available from your local Service Centre.


Electrical connection

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agree with your domestic power supply.
- Always use a correctly installed shock-proof socket.
- Do not use multi-way plugs, connectors and extension cables. There is a risk of fire.
- Do not replace or modify the mains cable yourself. Contact the After Sales Service.
- Make sure that the mains plug and cable is not squashed or damaged by the back of the appliance.

- Make sure that the mains plug is accessible after installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- This appliance complies with the E.E.C. Directives.




Environment concerns

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household

waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol  are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

- To prevent the risk of physical injury or damage:
 - Disconnect the mains plug from the mains socket.
 - Cut off the mains cable and discard it.

- Discard the door catch. This prevents children or small animals from being

IKEA GUARANTEE

How long is the IKEA guarantee valid?

This guarantee is valid for five (5) years from the original date of purchase of Your appliance at IKEA, unless the appliance is named LAGAN in which case two (2) years of guarantee apply. The original sales receipt is required as proof of purchase. If service work is carried out under guarantee, this will not extend the guarantee period for the appliance.

Which appliances are not covered by the IKEA five (5) years guarantee?

The range of appliances named LAGAN and all appliances purchased in IKEA before 1st of August 2007

Who will execute the service?

IKEA service provider will provide the service through its own service operations or authorized service partner network.

What does this guarantee cover?

The guarantee covers faults of the appliance, which have been caused by faulty construction or material faults from the date of purchase from IKEA. This guarantee applies to domestic use only. The exceptions are specified under the headline "What is not covered under this guarantee?" Within the guarantee period, the costs to remedy the fault e.g. repairs, parts, labour and travel will be covered, provided that the appliance is accessible for repair without special expenditure. On these conditions the EU guidelines (Nr. 99/44/EG) and the respective local regulations are applicable. Replaced parts become the property of IKEA.

- closed inside of the appliance. There is a risk of suffocation.

What will IKEA do to correct the problem?

IKEA appointed service provider will examine the product and decide, at its sole discretion, if it is covered under this guarantee. If considered covered, IKEA service provider or its authorized service partner through its own service operations, will then, at its sole discretion, either repair the defective product or replace it with the same or a comparable product.

What is not covered under this guarantee?

- Normal wear and tear.
- Deliberate or negligent damage, damage caused by failure to observe operating instructions, incorrect installation or by connection to the wrong voltage, damage caused by chemical or electro-chemical reaction, rust, corrosion or water damage including but not limited to damage caused by excessive lime in the water supply, damage caused by abnormal environmental conditions.
- Consumable parts including batteries and lamps.
- Non-functional and decorative parts which do not affect normal use of the appliance, including any scratches and possible color differences.
- Accidental damage caused by foreign objects or substances and cleaning or unblocking of filters, drainage systems or soap drawers.
- Damage to the following parts: ceramic glass, accessories, crockery and cutlery baskets, feed and drainage pipes, seals, lamps and lamp covers, screens, knobs, casings and parts of casings. Unless such damages can be proved to have been caused by production faults.
- Cases where no fault could be found during a technician's visit.

- Repairs not carried out by our appointed service providers and/or an authorized service contractual partner or where non-original parts have been used.
- Repairs caused by installation which is faulty or not according to specification.
- The use of the appliance in a non-domestic environment i.e. professional use.
- Transportation damages. If a customer transports the product to their home or other address, IKEA is not liable for any damage that may occur during transport. However, if IKEA delivers the product to the customer's delivery address, then damage to the product that occurs during this delivery will be covered by this guarantee.
- Cost for carrying out the initial installation of the IKEA appliance. However, if an IKEA service provider or its authorized service partner repairs or replaces the appliance under the terms of this guarantee, the service provider or its authorized service partner will re-install the repaired appliance or install the replacement, if necessary.

This restriction do not apply to fault-free work carried out by a qualified specialist using our original parts in order to adapt the appliance to the technical safety specifications of another EU country.

How country law applies

The IKEA guarantee gives You specific legal rights, which covers or exceed local demands. However these conditions do not limit in any way consumer rights described in the local legislation

Area of validity

For appliances which are purchased in one EU country and taken to another EU country, the services will be provided in the framework of the guarantee conditions normally in the new country. An obligation to carry out services in the framework of the guarantee exists only if the appliance complies and is installed in accordance with:

- the technical specifications of the country in which the guarantee claim is made;

- the Assembly Instructions and User Manual Safety Information;

The dedicated After Sales Service for IKEA appliances:

Please do not hesitate to contact IKEA After Sales Service to:

1. make a service request under this guarantee;
2. ask for clarification on installation of the IKEA appliance in the dedicated IKEA kitchen furniture. The service won't provide clarifications related to:
 - the overall IKEA kitchen installation;
 - connections to electricity (if machine comes without plug and cable), to water and to gas since they have to be executed by an authorized service engineer.
3. ask for clarification on user manual contents and specifications of the IKEA appliance.

To ensure that we provide you with the best assistance, please read carefully the Assembly Instructions and/or the User Manual section of this booklet before contacting us.

How to reach us if You need our service



Please refer to the last page of this manual for the full list of IKEA appointed contacts and relative national phone numbers.

Important! In order to provide You with a quicker service, we recommend that You use the specific phone numbers listed at the end of this manual. Always refer to the numbers listed in the booklet of the specific appliance You need an assistance for. Before calling us, assure that You have to hand the IKEA article number (8 digit code) for the appliance of which you need our assistance.

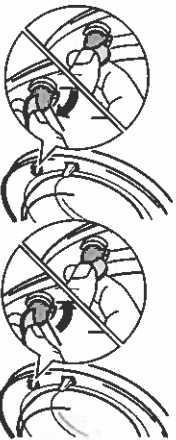
Sommaire

Consignes de sécurité	54	En cas d'anomalie de fonctionnement	70
Description de l'appareil	57	Caractéristiques techniques	73
Bandeau de commande	58	Installation	74
Première utilisation	60	Branchement électrique	75
Utilisation quotidienne	60	En matière de protection de l'environnement	75
Conseils utiles	63	GARANTIE IKEA	76
Programmes de lavage	64	GARANTIE IKEA - FRANCE	78
Entretien et nettoyage	68		

Sous réserve de modifications

⚠️ Consignes de sécurité

- ⓘ Pour votre sécurité et pour garantir une utilisation correcte de l'appareil, lisez attentivement cette notice d'utilisation, ainsi que ses conseils et avertissements, avant d'installer et d'utiliser l'appareil pour la première fois. Conservez cette notice d'utilisation avec l'appareil. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne. Pour éviter toute erreur ou accident, veillez à ce que toute personne qui utilise l'appareil connaisse bien son fonctionnement et ses options de sécurité. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une mauvaise installation ou utilisation.
- Assurez-vous que les enfants ou vos animaux domestiques ne pénètrent pas dans le tambour. Vérifiez l'intérieur du tambour avant chaque utilisation. Cet appareil comporte un dispositif spécial qui empêche les enfants et les animaux familiers d'être emprisonnés dans le tambour.



Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants. Risque d'asphyxie.
- Conservez tous les produits de lavage dans un endroit sûr. Ne laissez pas les enfants toucher les produits de lavage.

- Pour activer ce dispositif, tournez le bouton (sans appuyer dessus) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la rainure soit horizontale. Si nécessaire, utilisez une pièce de monnaie
- Pour désactiver ce dispositif et permettre à nouveau la fermeture du hublot, tournez le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la rainure soit verticale.

Consignes générales de sécurité

- Ne modifiez pas ou n'essayez pas de modifier les caractéristiques de cet appareil. Vous risqueriez de vous blesser et d'endommager l'appareil.
- Si votre appareil est livré en hiver, lorsque la température est inférieure à 0 °C, stockez-le à température ambiante pendant 24 heures avant sa première utilisation. Veuillez lire le chapitre « Précautions contre le gel ».
- Cet appareil est conçu pour une utilisation à une température intérieure normale. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus au gel.
- Débranchez toujours la prise de courant et fermez le robinet d'eau après chaque utilisation et avant le nettoyage et l'entretien de l'appareil.

Installation

- Les raccordements électriques et hydrauliques doivent être réalisés par des professionnels qualifiés.
- Cet appareil est lourd. Faites attention lorsque vous le déplacez.
- Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport. Ne branchez jamais un appareil endommagé. Au besoin, contactez votre service après-vente.
- Retirez tous les emballages et dispositifs de protection avant la première utilisation. Fuite de quoi l'appareil ou les meubles avoisinants pourraient être endommagés.
- Conservez ces dispositifs de sécurité : ils devront être remontés pour tout autre transport de l'appareil. Veuillez consulter la partie correspondante des instructions de montage.
- Ne placez jamais de cales en carton, en bois ou autre sous l'appareil pour compenser l'irrégularité du sol.
- Mettez l'appareil d'aplomb avec précision puis serrez les contre-écrous afin d'empêcher les vibrations, le bruit et le déplacement de l'appareil pendant son fonctionnement.

- Si l'appareil est installé sur une moquette, réglez les pieds de sorte que l'air puisse circuler librement sous l'appareil.
- Vérifiez que votre appareil ne repose pas sur le tuyau d'alimentation ou le tuyau de vidange et que le plan de travail ou l'arrière de l'appareil n'exerce aucune pression sur le câble d'alimentation.
- Assurez-vous, après avoir installé l'appareil, qu'aucun tuyau ou raccord ne fuit.
- Si l'appareil est installé dans un lieu exposé au gel, veuillez lire le chapitre « Précautions contre le gel ».

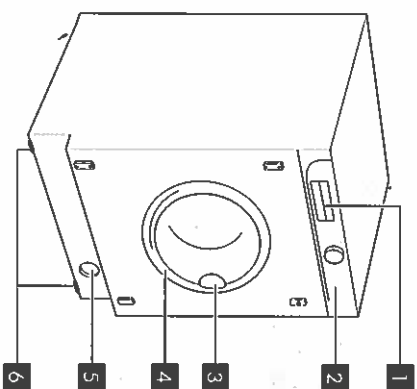
Utilisation

- Cet appareil est destiné à un usage domestique normal. N'utilisez pas cet appareil à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres usages.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par un service après-vente qualifié. Une réparation non conforme peut être la cause de graves dommages. Utilisez exclusivement des pièces d'origine.
- Avant le lavage, consultez les instructions d'entretien de chaque article (vêtement).
- Ne surchargez pas l'appareil. Voir le chapitre correspondant dans cette notice d'utilisation "Programmes de lavage".
- Avant le lavage, videz les poches et fermez les boutonnières et les fermetures à glissière.
- Les objets tels que les pièces de monnaie, les épingles de sûreté, les clous, les vis, les cailloux ou tout autre objet dur, tranchant, peuvent provoquer d'importants dégâts et ne doivent pas être placés dans l'appareil.
- Les tâches de peinture, d'encre, de rouille et d'herbe doivent être traitées avant le lavage.
- N'utilisez que les quantités de lessive et d'assouplissant indiquées par le fabricant. Une quantité excessive pourrait endommager le linge. Conformez-vous aux doses préconisées par les fabricants.

- Groupez les petits articles, tels que les chaussettes, lacets, ceintures lavables etc., dans un sac de lavage ou une taité d'oreiller, afin d'éviter que ces articles ne glissent entre le tambour et la cuve.
 - Ne lavez pas dans votre machine les articles avec baleines, les articles sans ourlet, effilochés ou déchirés. Les soutiens-gorge à armature NE doivent PAS être lavés en machine.
 - Les articles qui ont été en contact avec des produits pétroliers volatiles ne doivent pas être lavés dans l'appareil. Si vous utilisez un liquide détachant volatile, veillez à ce que le produit se soit évaporé avant d'introduire l'article dans l'appareil.
 - L'eau du robinet contient du calcaire. Il est conseillé d'utiliser régulièrement une poudre anticalcaire. Utilisez ce produit conformément aux instructions du fabricant, sans linge dans le tambour. Cela empêche la formation de dépôts de calcaire et améliore l'efficacité de votre appareil.
 - Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation pour le débrancher : mais toujours au niveau de la prise.
 - N'utilisez jamais votre appareil si le câble d'alimentation, le bandeau de commande, le plan de travail ou le socle sont endommagés de sorte que l'intérieur de l'appareil soit accessible.
- Arrivée d'eau**
- Cet appareil est conçu pour être raccordé à l'eau froide.
 - Ne raccordez pas votre appareil à l'arrivée d'eau ou moyen d'un tuyau provenant d'un ancien appareil.
 - La pression de l'eau doit se situer dans les limites indiquées (reportez-vous au chapitre « Caractéristiques techniques »). Demandez à votre compagnie de distribution d'eau de vous indiquer la pression moyenne de l'eau dans votre région.
 - Contrôlez que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas plié, ni écrasé ou emmêlé.
- Si le branchement est réalisé sur une tuyauterie neuve ou qui n'a pas servi depuis longtemps, laissez couler une certaine quantité d'eau afin d'évacuer tous les débris accumulés dans les tuyauteries.
 - Le tuyau d'alimentation peut être orienté vers la gauche ou la droite pour s'adapter à l'installation.
 - Le tuyau d'alimentation ne doit pas être rallongé. S'il est trop court et que vous ne souhaitez pas déplacer le robinet, vous devrez acheter un nouveau tuyau conçu pour ce type d'utilisation.
 - Avant d'ouvrir le robinet d'arrivée d'eau, serrez bien la bague de serrage pour éviter toute fuite.
- Vidange de l'eau**
- Assurez-vous que l'extrémité du tuyau de vidange ne peut pas se décrocher pendant que l'appareil se vide. A cet effet, vous pouvez fixer le tuyau au robinet à l'aide d'une ficelle ou le fixer au mur.
 - Le tuyau de vidange doit être placé à une hauteur comprise entre 44 et 90 cm. Veuillez consulter les instructions de montage.
- Entretien et nettoyage**
- Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez la prise secteur.
 - Nettoyez la partie externe de l'appareil à l'eau savonneuse. Rincez et séchez soigneusement.
 - Les compartiments à lessive et à produits additifs doivent faire l'objet d'un nettoyage régulier.
 - Vérifiez la pompe régulièrement, en particulier si :
 - l'appareil ne vidange pas ou n'essore pas.
 - l'appareil fait un bruit inhabituel pendant la vidange en raison d'un blocage de la pompe par des objets tels que des épingles de sûreté, pièces de monnaie, etc.

- Ne retirez jamais le couvercle de la pompe pendant un cycle de lavage. Attendez que l'appareil ait vidangé l'eau. Si vous avez sélectionné un programme de lavage à température élevée, attendez que l'eau ait refroidi.
- Assurez-vous que le couvercle de la pompe est bien resserré afin d'éviter toute fuite.

Description de l'appareil



- 1 Boîte à produits
- 2 Bandeau de commande
- 3 Poignée d'ouverture du hublot
- 4 Plaque signalétique
- 5 Pompe de vidange
- 6 Pieds réglables

Boîte à produits

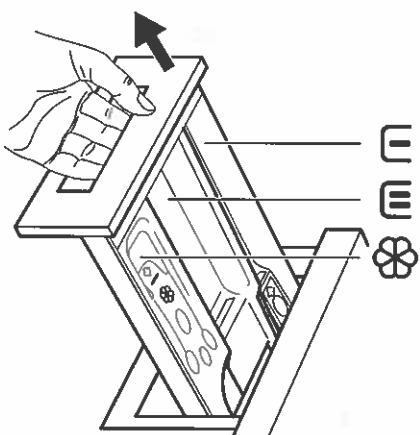
Le compartiment destiné au produit de lavage utilisé pour le prélavage et le trempage ou pour le détachant employé au cours de la phase anti-taches (le cas échéant). La lessive de prélavage et de trempage est ajoutée au début du programme de lavage. Le détachant est ajouté pendant la phase d'action contre les taches.

Le compartiment destiné à la lessive en poudre ou liquide utilisé au cours du lavage principal. Si vous employez une lessive liquide, versez-la juste avant de démarrer le programme.

Compartiment destiné aux additifs liquides (assouplissant, amidon).

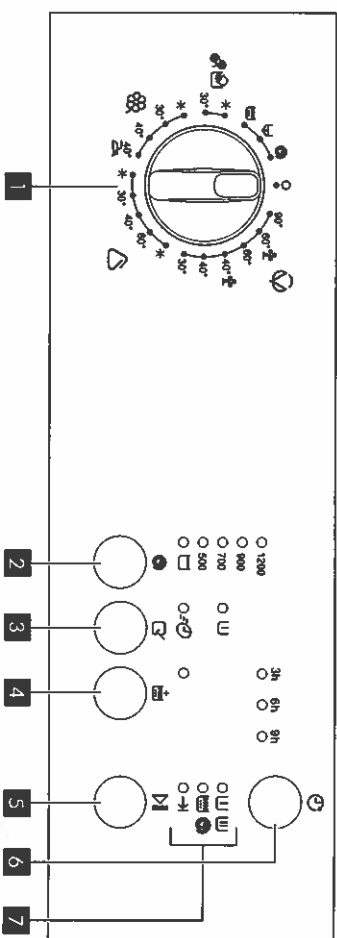
Respectez les doses préconisées par le fabricant du produit sans jamais dépasser le niveau « MAX » de la boîte à produits. L'assouplissant ou les additifs

d'amidon doivent être versés dans le compartiment avant le départ du programme de lavage.



Bandeau de commande

Le bandeau de commandes est illustré ci-dessous. Il comprend : le sélecteur de programmes, les touches et les voyants. Ceux-ci sont signalés tout au long de la notice par les numéros auxquels ils se réfèrent.



- 1 Sélecteur de programmes
- 2 Touche réduction d'essorage
- 3 Touche de la fonction « Tout en 1 »
- 4 Touche Ringage plus
- 5 Touche Marche/Arrêt
- 6 Touche Départ différé
- 7 Voyants des programmes

Tableau des symboles	
	○ = Marche/Arrêt - Réinitialisation
	☐ = Arrêt cuve pleine
	☒ = Options
	☒ = Prélavage
	☒ = Lavage rapide
	☒ = Ringage plus
	☒ = Départ différé
	☒ = Lavage
	☒ = Fin de cycle
	☒ = Marche/Arrêt
Sélecteur de programmes	Il vous permet de mettre l'appareil en fonctionnement et l'arrêt, mais aussi de sélectionner un programme.
Touche Réduction d'essorage	En appuyant sur cette touche, vous pouvez modifier la vitesse d'essorage du programme sélectionné. <ul style="list-style-type: none"> • Option Arrêt cuve pleine : en choisissant cette option, du dernier ringage n'est pas évacuée pour éviter que linge ne se froisse. Avant d'ouvrir le hublot, vous devez danger l'eau. Pour vidanger l'eau, veuillez lire le paragraphe « Fin du programme ».
Touche de la fonction « Tout en 1 » :	Cette touche vous permet de sélectionner uniquement un des options. Le voyant correspondant s'allume. <ul style="list-style-type: none"> • Prélavage : si vous sélectionnez cette option, la machine effectue un cycle de prélavage avant la phase de lavage principal. La durée de lavage sera prolongée. Cette option est recommandée pour le linge particulièrement sale. • Rapide : cycle très court pour les articles peu sales, peu de temps.
Touche Ringage plus	Cet appareil est conçu pour consommer peu d'eau. S'il est nécessaire de rincer le linge avec une quantité d'eau surabondante (Ringage plus), sélectionnez cette option. Le linge sera rincé avec quelques ringages supplémentaires. Cette option est recommandée pour les personnes allergiques aux produits de lessive, et dans les zones où l'eau est très douce.
Touche Marche/Arrêt	Cette touche permet de démarrer ou d'interrompre le programme sélectionné.

Touche Départ différé	Cette touche permet de retarder le démarrage du programme de 3, 6 ou 9 heures.
Voyants des programmes	<p>Lorsque vous sélectionnez un programme de lavage, les deux voyants 7.1 et 7.2 s'allument.</p> <p>Une fois que vous avez appuyé sur la touche 5, seul le voyant de la phase en cours reste allumé.</p> <p>L'appareil se met en marche et le hublot est verrouillé.</p> <p>Le voyant 7.3 s'allume à la fin du cycle de lavage. Le hublot pourra être ouvert au bout de quelques minutes.</p> <p>Important Si le programme de vidange est sélectionné un voyant ou hasard s'allume.</p>

Première utilisation

- Assurez-vous que les raccords électriques et hydrauliques sont conformes aux instructions d'installation.
- Retirez tout ce qui se trouve dans le tambour.
- Versez 2 litres d'eau dans le compartiment de lavage principal (III) de la boîte à produits afin d'activer l'éco clapet.

Utilisation quotidienne

Ouvrez la porte.

Ouvrez le hublot en tirant avec précaution vers l'extérieur à l'aide de la poignée.

Chargement du linge

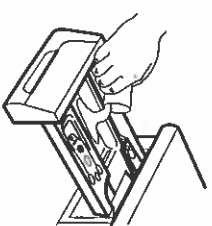


Placez les articles un à un dans le tambour, en les dépliant le plus possible.

Poussez fermement sur le cadre du hublot afin de le fermer.

Dosez la lessive et l'assouplissant.

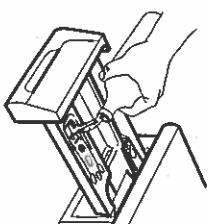
1



Versez la lessive dans le compartiment de lavage principal (III) ou dans le compartiment requis par l'option/le programme sélectionné (pour plus d'informations, reportez-vous à « Boîte à produits »).

Pour verser la quantité adéquate de lessive, reportez-vous à « Degrés de dureté de l'eau ».

2



Versez l'assouplissant dans le compartiment (8) (sans dépasser le niveau « MAX » de la boîte à produits).

Fermez doucement la boîte à produits.

Sélectionnez le programme souhaité en tournant le sélecteur sur (1).

L'appareil est mis en fonctionnement. Le voyant de la touche 5 clignote.

À la fin du programme, le sélecteur doit être tourné sur O, pour mettre l'appareil à l'arrêt.

i Pour la description de chaque cycle de lavage, la compatibilité entre les programmes de lavage et les options, consultez le chapitre « Programmes de lavage ».

⚠ Attention Si vous tournez le sélecteur de programmes sur un autre programme pendant le fonctionnement, le voyant rouge de la touche 5 clignote 3 fois pour signaler une erreur de sélection. L'appareil n'effectuera pas le nouveau programme sélectionné.

Réduisez la vitesse d'essorage en appuyant sur la touche 2

Une fois que vous avez sélectionné un programme, l'appareil propose automatiquement la vitesse d'essorage maximale autorisée pour ce programme.

Appuyez plusieurs fois sur la touche 2 pour modifier la vitesse d'essorage si vous souhaitez que votre linge soit essoré à une vitesse différente. Le voyant correspondant s'allume.

Sélectionnez les options disponibles en appuyant sur les touches 2, 3 et 4.

Selon le programme, différentes fonctions peuvent être combinées. Ces dernières doivent être sélectionnées après le choix du programme et avant le départ du programme.

Si vous appuyez sur ces touches, les voyants correspondants s'allument. Si vous appuyez à nouveau, les voyants s'éteignent. Lorsqu'une option non compatible est sélectionnée, le voyant rouge de la touche 5 clignote 3 fois.

i Pour plus d'informations sur la compatibilité des programmes de lavage et des options, consultez le chapitre « Programmes de lavage ».

Sélectionnez l'option Départ différé en appuyant sur la touche 6.

Avant de lancer le programme, si vous souhaitez en différer le départ, appuyez à plusieurs reprises sur la touche 6 pour sélectionner le délai souhaité. Le voyant correspondant s'allume.

Vous devez sélectionner cette option après avoir choisi le programme et avant de le lancer.

Vous pouvez modifier ou annuler le départ différé à tout moment, avant d'appuyer sur la touche 5.

Sélection du départ différé :

- Sélectionnez le programme et les options requises.
- Sélectionnez le départ différé en appuyant sur la touche 6.
- Appuyez sur la touche 5 :
 - l'appareil commence son décompte,
 - Le programme démarre à l'expiration du départ différé sélectionné.

Annulation du départ différé après le départ du programme :

1. Mettez l'appareil en PAUSE en appuyant sur la touche 5.
2. Appuyez une fois sur la touche 6, le voyant correspondant au délai sélectionné s'éteint.
3. Appuyez de nouveau sur la touche 5 pour lancer le programme.

Le départ différé ne peut pas être sélectionné avec le programme VIDANGE.

Important Le délai sélectionné ne peut être modifié qu'après avoir sélectionné de nouveau le programme de lavage.

Le hublot sera verrouillé jusqu'au moment du départ différé. Si vous devez ouvrir le hublot, réglez d'abord l'appareil sur PAUSE (en appuyant sur la touche 5), puis attendez quelques minutes. Lorsque vous avez fermé le hublot, appuyez de nouveau sur la touche 5.

Départ du programme à l'aide de la touche 5

Pour lancer le programme sélectionné, appuyez sur la touche 5, le voyant vert correspondant cesse de clignoter. Le voyant correspondant à la phase en cours s'allume. L'appareil se met en fonctionnement et le hublot est verrouillé.

Pour interrompre un programme en cours, appuyez sur la touche 5 : le voyant vert correspondant clignote.

Pour faire repartir le programme là où il a été interrompu, appuyez de nouveau sur la touche 5. Si vous avez sélectionné un départ différé, l'appareil commence son décompte.

Lorsqu'une option non compatible est sélectionnée, le voyant rouge de la touche 5 clignote 3 fois.

Modification d'une option ou d'un programme en cours

Il est possible de modifier des options d'un programme en cours avant qu'elles ne soient exécutées.

Avant d'effectuer un changement, vous devez mettre l'appareil en PAUSE en appuyant sur la touche 5.

Si le programme est en cours, il n'est possible de le modifier qu'en le réinitialisant. Tournez le sélecteur sur **O** puis sur le nouveau programme. Lancez le nouveau programme en appuyant à nouveau sur la touche 5. L'eau reste dans la cuve.

Interruption d'un programme

Appuyez sur la touche 5 pour interrompre le programme en cours, le voyant vert correspondant clignote.

Appuyez de nouveau sur la même touche pour redémarrer le programme.

Annulation d'un programme

Mettez le sélecteur sur **O** pour annuler un programme en cours.

Vous pouvez à présent sélectionner un nouveau programme.

Ouverture du hublot

Une fois le programme de lavage lancé, le hublot est verrouillé. Si, pour une raison quelconque, vous devez ouvrir le hublot, réglez d'abord l'appareil sur PAUSE en appuyant sur la touche 5. Après quelques quelques minutes vous pourrez ouvrir le hublot.

Si le hublot demeure verrouillé, cela signifie que l'appareil chauffe déjà ou que le niveau d'eau est trop élevé. Quoiqu'il en soit, n'essayez pas de forcer le hublot !

Si vous ne parvenez pas à ouvrir le hublot mais que cela est absolument nécessaire, mettez l'appareil à l'arrêt en tournant le sélecteur sur **O**. Au bout de quelques minutes, le hublot pourra être ouvert (attention au niveau et à la température de l'eau !).

Après avoir refermé le hublot, vous devrez sélectionner de nouveau le programme et les options et appuyer sur la touche 5.

À la fin du programme

L'appareil se met à l'arrêt automatique. Le voyant de la touche 5 et le voyant correspondant à la phase de lavage avant de se terminer, s'éteignent. Le voyant 7.3 s'allume. Le hublot pourra être ouvert ou bout de quelques minutes.

Si vous avez sélectionné un programme ou une option qui se termine avec de l'eau restant dans la cuve, le voyant 7.3 s'allume, mais le hublot reste verrouillé pour signaler que l'eau doit être vidangée avant d'ouvrir ce dernier.

Pendant ce temps, le tambour continue à tourner à intervalles réguliers, jusqu'à la vidange complète de l'eau.

Suivez les instructions ci-dessous pour vider l'eau :

1. Tournez le sélecteur de programme sur **O**.
2. Sélectionnez le programme de vidange ou d'essorage.
3. Réduisez la vitesse d'essorage, au besoin, en appuyant sur la touche 2.
4. Appuyez sur la touche 5.

Conseils utiles

Tri du linge

Suivez les symboles pour l'entretien des textiles se trouvant sur l'étiquette dont chaque article est muni et les instructions de lavage du fabricant. Nous vous conseillons de trier le linge d'un côté, le linge résistant pouvant supporter un lavage et un repassage énergétiques, de l'autre, le linge délicat qu'il convient de traiter avec précaution.

Traitement des taches

Les taches résistantes ne s'éliminent pas toujours avec de l'eau et de la lessive. Il est donc conseillé de les traiter avant le lavage. Sang : traitez les taches fraîches avec de l'eau froide. Pour les taches sèches, laissez tremper toute la nuit dans de l'eau mélangée à un détergent, puis froitez dans l'eau savonneuse.

Peinture à l'huile : humidifiez à l'aide d'un déterchant à l'essence, étalez le vêtement sur un chiffon doux puis tamponnez la tache. Traitez plusieurs fois.

À la fin du programme, le hublot peut ouvert. Tournez le sélecteur de programme sur **O** pour mettre le lave-linge à l'arrêt. Sortez le linge du tambour et vérifiez le tambour est vide. Si vous ne souhaitez pas effectuer un autre cycle de lavage mez le robinet d'arrivée d'eau. Laissez le hublot ouvert pour éviter la formation moisissures et l'apparition de mauvaises odeurs.

Mode veille : une fois le programme terminé, le système d'économie d'énergie s'active et les voyants s'allument. Appuyez sur n'importe quelle touche pour tirer l'appareil du mode d'économie d'énergie.

Taches de graisse séchées : humidifiez l'essence de térébenthine, étalez le vêtement sur un chiffon doux puis tamponnez la tache du bout des doigts ou moyen d'un chiffon en coton.

Rouille : utilisez de l'acide oxalique dans l'eau chaude ou un produit anti-rouille froid. Pour les vieilles taches, assurez-vous que la nature du textile supporte le produit. Taches de moisi : traitez avec un agent blanchissant, bien rincer (coton blanc et couleur grand teint uniquement).

Herbe : savonnez légèrement, traitez avec un agent de blanchiment (coton blanc et couleur grand teint uniquement).

Crayon à bille et colle : humidifiez à l'eau, étalez le vêtement sur un chiffon puis tamponnez la tache.

Rouge à lèvres : tamponnez à l'acétone comme ci-dessus et traitez les taches de l'alcool dénaturé. Traitez les marques résiduelles avec un agent de blanchiment Vin rouge : faites tremper dans de l'eau du détergent. Rincez et traitez avec de l'acide acétique ou citrique, puis rincez. Traitez les marques résiduelles avec un agent de blanchiment.

3) ne pas utiliser d'acétone sur de la soie artificielle

Encre : en fonction du type d'encre, imbiber le tissu d'acétone ³⁾, puis d'acide acétique. Traitez les marques résiduelles sur les tissus blancs avec un agent de blanchiment puis rincez abondamment.
Cambouis - goudron : traitez d'abord avec un détartrant, de l'alcool dénaturé ou de l'essence, puis frottez avec une pâte détergente.

Degrés de dureté de l'eau


La dureté de l'eau est déterminée en degrés de dureté. Vous obtiendrez le degré de dureté de votre eau en contactant la compagnie de distribution d'eau de votre région ou tout autre service compétent.





Caractéristique	Degrés de dureté de l'eau	
	°dH allemand	°T.H.Français
Douce	0-7	0-15
Moyenne	8-14	16-25
Dure	15-21	26-37
Très dure	> 21	> 37




① Un adoucisseur d'eau doit être ajouté si la dureté de l'eau est moyennement haute. Conformez-vous aux instructions du fabricant. La quantité de lessive peut alors être ajustée à celle du degré de dureté douce.

Programmes de lavage

① Consultez toujours les instructions d'entretien de vos vêtements puis sélectionnez le programme de lavage en conséquence.

Programme/Température	Nature du linge	Description Description du	Charge max réd. Charge ¹⁾	Options disponibles	Compartment du produit de lavage
COTON 90 °-60 °	Coton blanc (linge normalement sale à très sale).	Lavage à la main Rinçages Essorage final à 1200 rpm maxi	6 kg 3 kg ¹⁾	Essorage Arrêt cuve pleine Prélavage Rapide Rinçage Plus	

Programme/Température	Nature du linge	Description Description du	Charge max réd. Charge ¹⁾	Options disponibles	Compartment du produit de lavage
COTON ECO 60 °-40 °	Coton blanc et couleur grand teint, économique, linge peu sale à très sale, chemises, sous-vêtements.	Lavage à la main Rinçages Essorage final à 1200 rpm maxi	6 kg	Essorage Arrêt cuve pleine Prélavage Rinçage Plus	
COTON 40 °-30 °- Froid	Coton couleur (articles légèrement à normalement sales).	Lavage à la main Rinçages Essorage final à 1200 rpm maxi	6 kg 3 kg ¹⁾	Essorage Arrêt cuve pleine Prélavage Rapide Rinçage Plus	
SYNTHÉTIQUES 60 °-40 °-30 °- Froid	Textiles synthétiques ou mixtes : sous-vêtements, vêtements de couleur, chemises irrétrécissables, chemisiers.	Lavage à la main Rinçages Essorage final à 900 rpm maxi	3 kg 1,5 kg ¹⁾	Essorage Arrêt cuve pleine Prélavage Rapide Rinçage Plus	
REPASSAGE FACILE 40 °	Synthétiques : dans ce programme, le lavage et l'essorage sont effectués en douceur pour éviter le froissement du linge. Le repassage en sera facilité. De plus, l'appareil effectue des rinçages supplémentaires.	Lavage à la main Rinçages Essorage final à 900 rpm maxi	1,5 kg	Essorage Arrêt cuve pleine Prélavage Rinçage Plus	

Programme/ Température	Nature du linge	Description Description du	Charge max réd. Charge ¹⁾	Options disponibles	Compartiment du produit de lavage
DELICATS 40 °-30 °- Froid	Textiles délicats : p.ex. des rideaux.	Lavage à la main Rinçages Essorage fi- nal à 700 tpm maxi	3 kg 1) 1,5 kg	Essorage Arrêt cuve pleine Prélavage Rapide Rinçage Plus	
LAINE- LA- VAGE MAIN 30 °- Froid	Programme spécial pour les vêtements en laine portant l'éti- quette « Pure laine vierge, irrétréciss- ble, lavable en ma- chine » et « Lavage à la main ».	Lavage à la main Rinçages Essorage fi- nal à 900 tpm maxi	2 kg	Essorage Arrêt cuve pleine	
RINÇAGES	Avec ce programme, il est possible de rin- cer et d'essorer les vêtements en coton ayant été préalable- ment lavés à la main. L'appareil effectue plusieurs rinçages, suivis d'un long esso- rage final. La vitesse d'essorage peut être réduite en appuyant sur la touche cor- pondante.	Rinçages Essorage fi- nal à 1200 tpm maxi	6 kg	Essorage Arrêt cuve pleine Rinçage Plus	
VIDANGE	Pour vider l'eau du dernier rinçage dans les programmes où l'option Arrêt cuve pleine est sélection- née.	Vidange de l'eau	6 kg		

Programme/ Température	Nature du linge	Description Description du	Charge max réd. Charge ¹⁾	Options disponibles	Compartiment du produit de lavage
ESSORAGE	Essorage séparé pour les vêtements lavés à la main et après les program- mes utilisés avec l'option Arrêt cuve pleine : Vous pouvez choisir la vitesse d'essorage en ap- puyant sur le bouton correspondant pour l'adapter aux tissus à essorer.	Essorage fi- nal à 1200 tpm maxi	6 kg	Essorage	

¹⁾ Si vous sélectionnez l'option RAPIDE, nous vous conseillons de réduire la charge maximale comme indiqué. (Charge red. = charge réduite). Il est possible de charger la machine au maximum, mais les résultats de lavage ne seront pas aussi satisfaisants.

²⁾ Si vous utilisez des produits de lavage liquides, vous devez sélectionner un programme sans PRÉLAVAGE.

Programme	Consommation d'énergie (KWh)	Consommation d'eau (litres)	Durée du program- me (minutes) ¹⁾
Coton blanc 90°	2	61	140
Coton 60 °	1,35	58	125
Coton 40 °	0,75	58	120
Synthétiques 40 °	0,5	47	80
Délicats 40 °	0,55	58	70
Laine/Lavage main 30°	0,25	55	55

¹⁾ Sans option pré-lavage sélectionnée.

**Programmes standards pour les valeurs
de consommation de l'étiquette énergéti-
que**

Les programmes Coton 60 °C ÉCO et Coton 40 °C ÉCO sont les programmes coton stan-
dards pour le linge en coton normalement
sale. Ils sont adaptés au nettoyage du linge
en coton normalement sale et sont les pro-
grammes les plus efficaces en terme de
consommation d'eau et d'énergie pour le
lavage de ce type de linge en coton.

Ils sont conformes à la norme EN60456.

Entretien et nettoyage

⚠ Avertissement Mettez l'appareil à l'arrêt avant toute opération d'entretien ou de nettoyage.

Lavage d'entretien

Les lavages à basse température peuvent provoquer l'accumulation de résidus à l'intérieur du tambour.

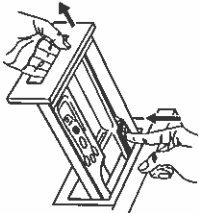
Nous vous conseillons d'effectuer un lavage d'entretien régulièrement.

Procédez comme suit :

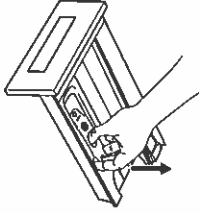
- Le tambour doit être vide.
- Sélectionnez le programme de lavage pour le coton le plus chaud.
- Utilisez une mesure de lessive normale, un type de poudre ayant des propriétés biologiques.

Nettoyage de la boîte à produits et de son logement

1 Pour retirer la boîte, enfoncez le taquet puis tirez-la vers vous.

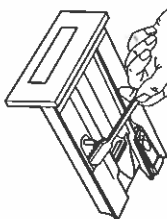


2 Pour un nettoyage plus facile, retirez également la partie supérieure du compartiment de l'additif.

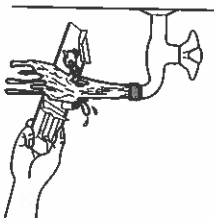


! La température réelle de l'eau peut être différente de la température du cycle indiquée.

3 Utilisez une brosse dure pour retirer tous les résidus de lessive.



4 Rincez à l'eau courante toutes les pièces retirées de la boîte à produits afin d'éliminer les résidus de poudre.

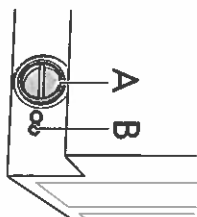


5 Utilisez la même brosse pour nettoyer le logement en s'assurant que la partie supérieure et la partie inférieure sont bien nettoyées. Après avoir nettoyé le logement et la boîte, replacez celle-ci puis lancez un programme de rinçage sans linge dans le tambour, afin d'évacuer les résidus restants.

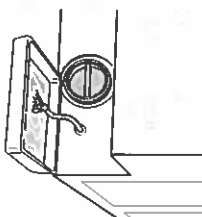


Nettoyage de la pompe
Procédez comme suit :

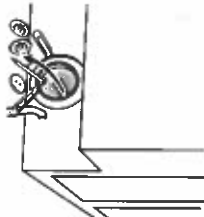
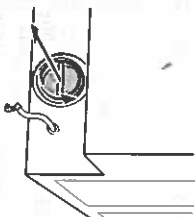
1 Placez un récipient à proximité de la pompe (A) pour recueillir l'eau qui pourrait s'en écouler.



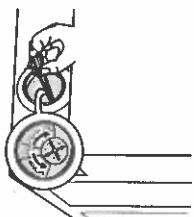
2 Sortez le petit tuyau d'évacuation (B), placez-le dans le récipient et enlevez le bouchon.



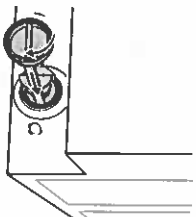
3 Quand l'eau ne s'écoule plus, dévissez le couvercle de la pompe (A) puis retirez-le. Conservez toujours à portée de main un chiffon pour essuyer l'eau qui s'écoule de la pompe lors du retrait du couvercle. Enlevez les éventuels objets bloquant la pompe en la tournant comme indiqué.



5 À l'aide d'un crayon, vérifiez que la roue de la pompe au fond du logement de la pompe peut tourner. (Il est normal que la roue de la pompe tourne par saccades). S'il n'est pas possible de faire tourner la roue de la pompe, contactez le service après-vente.



6 Remplacez le bouchon sur le petit tuyau d'évacuation et remettez-le en place. Revissez le couvercle de la pompe.

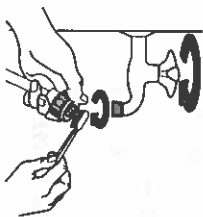


Nettoyage des filtres du tuyau d'arrivée d'eau

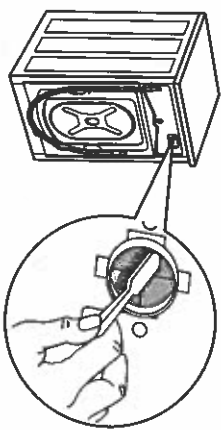
Si l'appareil met du temps à se remplir ou ne se remplit pas, le voyant de la touche de démarrage clignote en rouge. Vérifiez que les filtres du tuyau d'arrivée d'eau ne sont pas bouchés (voir le chapitre « En cas d'anomalie de fonctionnement »).

Procédez comme suit :

- Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
 - Dévissez le tuyau du robinet.
 - Nettoyez le filtre du tuyau à l'aide d'une petite brosse dure.
 - Revissez fermement le tuyau d'arrivée d'eau sur le robinet.

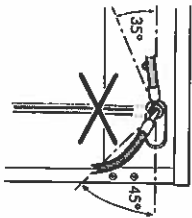


2



- Dévissez le tuyau de l'appareil. Conservez un chiffon à portée de main car de l'eau peut s'écouler.
- Nettoyez le filtre du robinet à l'aide d'une petite brosse dure ou d'un chiffon.

3



- Revissez le tuyau sur l'appareil en l'orientant vers la gauche ou la droite pour s'adapter à l'installation. Serrez correctement le contre-écrou pour éviter toute fuite d'eau.
- Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.

Précautions contre le gel

- Si votre appareil est exposé à des températures inférieures à 0 °C, prenez les précautions suivantes.
- Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
 - Dévissez l'embout du tuyau d'arrivée.
 - Placez l'extrémité du petit tuyau d'évacuation et du tuyau d'arrivée d'eau dans une cuvette placée au sol, et laissez l'eau s'écouler.

En cas d'anomalie de fonctionnement

L'appareil ne démarre pas ou se met à l'arrêt en cours de programme. Il est possible que le voyant rouge de la touche 5 clignote pour indiquer que l'appareil ne fonctionne pas.

- Revissez le tuyau d'arrivée d'eau ou robinet et remettez le petit tuyau d'évacuation en place, après avoir remis le bouchon.
- Pour faire fonctionner de nouveau votre appareil, assurez-vous que la température ambiante est supérieure à 0 °C.

Important

Chaque fois que l'eau est évacuée ou moyen du petit tuyau d'évacuation, vous devez verser 2 litres d'eau dans le compartiment de lavage de la boîte à produits et sélectionner le programme de vidange. Cela activera l'éco-dapet, évitant qu'une certaine quantité de lessive reste inutilisée lors du prochain lavage.

Vidange de secours

Si l'appareil ne vidange pas, procédez de la façon suivante pour évacuer l'eau :

- débranchez l'appareil ;
- Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Si nécessaire, attendez que l'eau refroidisse.
- Ouvrez le volet de la pompe.
- Posez un récipient sur le sol, sortez et placez l'extrémité du petit tuyau d'évacuation dans le récipient. Enlevez le bouchon. L'eau s'écoulera par gravité dans le récipient. Lorsque le récipient est plein, rebouchez le tuyau. Videz le récipient. Répétez l'opération jusqu'à ce que l'eau cesse de s'écouler.
- Nettoyez la pompe si nécessaire, comme décrit plus haut.
- Remettez le petit tuyau d'évacuation en place après l'avoir bouché.
- Vissez le couvercle de la pompe et fermez le volet.

Symptôme	Cause possible	Solution
L'appareil ne démarre pas :	Le hublot n'est pas fermé (le voyant rouge de la touche 5 clignote).	Fermez correctement le hublot.
	L'appareil n'est pas correctement branché.	Branchez l'appareil.
	La prise n'est pas alimentée.	Vérifiez votre installation électrique domestique.
	Le fusible de l'installation électrique est endommagé.	Remplacez le fusible.
L'appareil ne démarre pas :	Le sélecteur de programme n'est pas correctement positionné et la touche 5 n'a pas été pressée.	Tournez le sélecteur et appuyez de nouveau sur la touche 5.
	Le départ différé a été sélectionné.	Si le linge doit être lavé immédiatement, annulez le départ différé.
	Le robinet d'arrivée d'eau est fermé (le voyant rouge de la touche 5 clignote).	Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
L'appareil ne se remplit pas :	Le tuyau d'arrivée d'eau est écrasé ou plié (le voyant rouge de la touche 5 clignote).	Vérifiez le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau.
	Le filtre du tuyau d'arrivée d'eau ou le filtre de la soupape d'arrivée d'eau est bouché (le voyant rouge de la touche 5 clignote).	Nettoyez les filtres du tuyau d'arrivée d'eau. (Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Nettoyage des filtres du tuyau d'arrivée d'eau »).
	Le hublot n'est pas correctement fermé (le voyant rouge de la touche 5 clignote).	Fermez correctement le hublot.
L'appareil ne se vide pas :	Le tuyau de vidange est écrasé ou plié (le voyant rouge de la touche 5 clignote).	Vérifiez le raccordement du tuyau de vidange.
	Le filtre de vidange est bouché (le voyant rouge de la touche 5 clignote).	Nettoyez la pompe de vidange.
L'appareil ne se vide pas :	Vous avez sélectionné une option ou un programme qui prévoit de garder l'eau dans la cuve à la fin du programme ou qui élimine les phases d'essorage.	Sélectionnez le programme de vidange ou d'essorage.

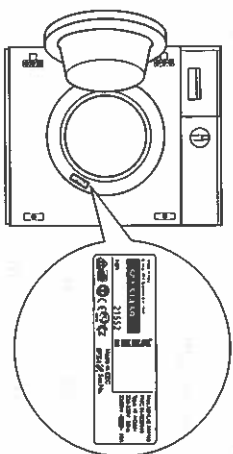
Symptôme	Cause possible	Solution
La phase d'essorage démarre tardivement ou ne démarre pas :	Le dispositif de sécurité anti-balourd électronique s'est activé parce que le linge n'est pas bien réparti dans le tambour. Pour mieux répartir le linge, le tambour effectue des rotations dans les deux sens et ce jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de balourd. Ensuite, l'appareil procédera normalement à l'essorage. Cependant, si au bout de 10 minutes, la charge n'est toujours pas correctement répartie, l'essorage n'a pas lieu.	Répartissez le linge manuellement ou chargez plus de linge, puis sélectionnez le programme d'essorage.
Il y a de l'eau au pied de l'appareil :	Vous avez utilisé trop de lessive ou une lessive qui n'est pas adaptée au lavage en machine (trop de mousse). Vérifiez que les raccordements des tuyaux sont étanches. Il n'est pas toujours facile de voir si de l'eau s'écoule le long d'un tuyau ; vérifiez s'il est mouillé. Le tuyau de vidange ou d'alimentation est endommagé. Le bouchon du petit tuyau d'évacuation n'a pas été remis en place ou bien le filtre n'a pas été revisé correctement après le nettoyage de la pompe.	Réduisez la quantité de lessive ou utilisez une autre lessive mieux adaptée. Vérifiez le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau. Remplacez-le par un neuf (le service après-vente vous fournira le numéro de pièce détachée correct). Bouchez à nouveau le petit tuyau d'évacuation ou revissez le filtre à fond.
Le hublot ne s'ouvre pas :	Le programme n'est pas terminé. Le dispositif de verrouillage du hublot n'est pas désactivé. Il y a de l'eau dans le tambour.	Attendez la fin du cycle de lavage. Attendez quelques minutes avant d'ouvrir le hublot. Sélectionnez le programme de vidange ou d'essorage pour évacuer l'eau.
L'appareil fait un bruit inhabituel.	Vous n'avez pas retiré l'emballage ou les dispositifs de protection utilisés pour le transport. Vous n'avez pas réglé les pieds.	Vérifiez la bonne installation de l'appareil. Vérifiez que l'appareil est de niveau.

Symptôme	Cause possible	Solution
	La pompe de vidange peut être bloquée.	Contrôlez la pompe de vidange. (Pour plus de détails, reportez-vous à « Nettoyage de la pompe »).
Les résultats de lavage ne sont pas satisfaisants :	Vous avez utilisé trop peu de lessive ou une lessive qui ne convient pas au lavage en machine. Les taches tenaces n'ont pas été préablement traitées. Vous avez sélectionné un programme ou une température de lavage inadapté.	Augmentez la quantité de lessive ou utilisez une autre lessive plus adaptée. Utilisez des produits du commerce pour traiter les taches tenaces. Vérifiez d'avoir sélectionné la bonne température ou le bon programme.
	Il y a trop de linge.	Réduisez la charge de linge conformément au « Tableau des programmes de lavage ».

Après le contrôle, mettez l'appareil en fonctionnement puis appuyez sur la touche 5 pour relancer le programme. Si l'anomalie se reproduit, contactez votre service après-vente.

Les informations nécessaires pour le service après-vente figurent sur la plaque signalétique. Nous vous recommandons de noter les informations ici :

Désignation du modèle (MOD) :
Référence produit (PNC) :
Numéro de série (S.N.) :



Caractéristiques techniques

Dimensions	Largeur (cm)	5
	Hauteur (cm)	
Pression de l'eau d'alimentation ¹⁾	Profondeur (cm)	54 mm
	Minimum Maximum	0,5 bar (0,05 M 8 bar (0,8 M
Charge max. coton (kg)	6	

Vitesse d'essorage max. (tr/mn)	1200
Classe énergétique	A+
Classe de lavage	A
Classe d'essorage	B
Bruit de lavage (dB(A))	53
Bruit d'essorage (dB(A))	70
Consommation d'énergie annuelle moyenne (kWh) 2)	192
Consommation d'eau annuelle moyenne (litres) 2)	8699

1) Si la pression dans votre région est plus basse ou plus élevée, contactez le service après-vente.

2) Les données sont conformes aux programmes Colson standard des organismes de contrôle en supposant un total de 220 cycles de lavage par an

i Les informations concernant le branchement électrique, la tension, la puissance figurent sur la plaque signalétique apposée sur le bord intérieur de la porte de l'appareil.

Installation

⚠ Attention Reportez-vous aux instructions de montage pour procéder à l'installation.

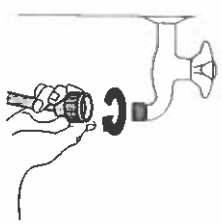
⚠ Avertissement Avant toute intervention sur le lave-vaisselle, il est nécessaire de débrancher l'appareil.

Placez l'appareil sur le sol et installez-le sous un plan de travail de cuisine ou sous un évier.

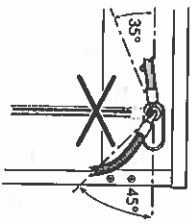
L'appareil doit être facilement accessible afin de permettre à un technicien de le réparer en cas de panne. Placez l'appareil à proximité d'un robinet d'arrivée d'eau et d'une vidange.

Pour l'aération de l'appareil, les ouvertures prévues pour l'arrivée et l'évacuation d'eau, ainsi que pour le câble d'alimentation électrique, suffisent.

Arrivée d'eau



1 Raccordez le tuyau à un robinet fileté (3/4 po).

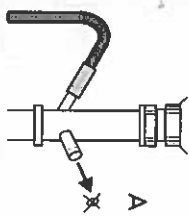


2 Le tuyou d'alimentation peut être orienté vers la gauche ou la droite, selon l'installation. Serrez correctement le contre-écrou pour éviter toute fuite d'eau.

⚠ Attention Ne raccordez jamais le tuyou d'arrivée d'eau verticalement.

i Le tuyou d'alimentation ne doit pas être rallongé. S'il est trop court et que vous ne souhaitez pas déplacer le robinet, vous devrez acheter un nouveau tuyou conçu pour ce type d'utilisation.

Vidange de l'eau



Si vous raccordez le tuyou de vidange à un embout du silicone sous l'évier, retirez la membrane en plastique (A). Si vous ne retirez pas toute la membrane, des résidus de lessive et des peluches risquent de boucher l'embout du tuyou de vidange.


⚠ Attention Assurez-vous que tous raccords de tuyaux d'eau sont bien serrés afin d'éviter les fuites.

i Le tuyou de vidange peut être allongé jusqu'à 4 mètres maximum. Un tuyou de vidange supplémentaire et un raccord sont disponibles auprès de votre service après-vente. L'observation de ces règles pourrait entraîner un fonctionnement incorrect de votre appareil.

Branchement électrique

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Vérifiez que les données électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau.
- Utilisez toujours une prise correctement installée, protégée contre les chocs.
- L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur, d'une prise multiple ou d'un raccordement multiple. Risque d'incendie.
- Ne remplacez pas ou ne modifiez pas vous-même le câble d'alimentation électrique. Contactez le service après-vente.

En matière de protection de l'environnement

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique).

En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous

- Assurez-vous que la prise n'est pas sée ou endommagée par l'arrière de l'appareil.
- Assurez-vous que la prise murale est accessible après installation.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation électrique pour débrancher l'appareil. Mais tirez toujours sur la prise.
- Cet appareil est conforme aux directives CEE.



préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimales. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.